JOURNAL

of the UNITED NATIONS | **des NATIONS UNIES**

TUESDAY, 23 AUGUST 1994 | No. 1994/162 | MARDI 23 AOUT 1994

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 23 August 1994

SECURITY COUNCIL

11 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

1. Somalia (S/1994/977)

2. Other matters

Mardi 23 août 1994

CONSEIL DE SECURITE

11 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

1. Somalie (S/1994/977)

2. Questions diverses

RESUMED FORTY-EIGHTH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The 103rd plenary meeting of the General Assembly will be held on Wednesday, 24 August 1994, at 10 a.m. in the General Assembly Hall (see p.4).

REPRISE DE LA QUARANTE-HUITIEME SESSION DE L'ASSEMBLEE GENERALE

La 103e séance plénière de l'Assemblée générale aura lieu le mercredi 24 août 1994 à 10 heures dans la salle de l'Assemblée générale (voir p.4).

GENERAL ASSEMBLY

UNITED NATIONS CONFERENCE ON STRADDLING FISH STOCKS AND HIGHLY MIGRATORY FISH STOCKS

Fourth session

11 a.m.-1 p.m.	53rd meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	54th meeting	Conference Room 2

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT

Second session

10 a.m.-1 p.m.	3rd meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	4th meeting	Conference Room 4

Outcome of the World Summit for Social Development: draft declaration and draft programme of action [4] (A/CONF.166/PC/16, 17, 18, 19, 20 and Add.1-6, 21 and Add.1, 22, 23; A/CONF.166/PC/L.13; A/CONF.166/PC/CRP.1)

COMMITTEE ON CONFERENCES

Substantive session

10 a.m.-1 p.m.	367th meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	368th meeting	Conference Room 8

1. Adoption of the draft revised calendar of conferences and meetings for 1995 (A/AC.172/1994/CRP.1 and Add.1; A/C.5/49/2; A/AC.172/156) [2 (a)]

2. Provision of written meeting records to subsidiary organs of the General Assembly (A/49/276, Add.1 and Add.2; A/AC.172/1994/CRP.5) [3 (a)]

3. Meeting statistics of United Nations organs (A/AC.172/157 and Corr.1; A/AC.172/1994/CRP.2 and CRP.3) [2 (b) (i)]

4. Comprehensive study on conference services (A/AC.172/1994/CRP.6) [5]

ASSEMBLEE GENERALE

CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LES STOCKS DE POISSONS DONT LES DEPLACEMENTS S'EFFECTUENT TANT A L'INTERIEUR QU'AU-DELA DE ZONES ECONOMIQUES EXCLUSIVES (STOCKS CHEVAUCHANTS) ET LES STOCKS DE POISSONS GRANDS MIGRATEURS

Quatrième session

11 heures à 13 heures	53e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	54e séance	Salle de conférence 2

COMITE PREPARATOIRE DU SOMMET MONDIAL POUR LE DEVELOPPEMENT SOCIAL

Deuxième session

10 heures à 13 heures	3e séance	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	4e séance	Salle de conférence 4

Résultats du Sommet mondial pour le développement social : projet de déclaration et projet de programme d'action [4] (A/CONF.166/PC/16, 17, 18, 19, 20 et Add.1 à 6, 21 et Add.1, 22, 23; A/CONF.166/PC/L.13; A/CONF.166/PC/CRP.1)

COMITE DES CONFERENCES

Session de fond

10 heures à 13 heures	367e séance	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	368e séance	Salle de conférence 8

1. Adoption du projet de calendrier révisé des conférences et réunions pour 1995 (A/AC.172/1994/CRP.1 et Add.1; A/C.5/49/2; A/AC.172/156) [2 a)]

2. Etablissement de comptes rendus des séances des organes subsidiaires de l'Assemblée générale (A/49/276, Add.1 et Add.2; A/AC.172/1994/CRP.5) [3 a)]

3. Statistiques relatives aux réunions des organes de l'Organisation des Nations Unies (A/AC.172/157 et Corr.1; A/AC.172/1994/CRP.2 et CRP.3) [2 b) i)]

4. Etude détaillée des services de conférence (A/AC.172/1994/CRP.6) [5]

OTHER MEETINGS

GROUP OF CENTRAL AMERICAN STATES

11 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

AFRICAN GROUP OF THE PREPARATORY COMMITTEE FOR THE WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT

2 p.m.- 3 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

WORKING GROUP OF THE GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77
(on the World Summit for Social Development)

2 p.m.- 3 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

AFRICAN GROUP: COMMITTEE ON CANDIDATURES

3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

• • •

Panel discussion

The United Nations Development Programme (UNDP) will convene a panel discussion *today*, 23 August 1994, for the purpose of assisting to identify pragmatic and practical policy measures for promoting social development.

The topic will be "Poverty and Employment: Concrete Policy Options". The panelists will include Ms. Peggy Antrobus (DAWN), Mr. Robert Chambers (IDS, Sussex), Dr. Mahbub ul Haq (Special Advisor to the Administrator of UNDP), Ms. Solita Monsod (University of the Philippines), Mr. David Turnham (OECD) and Mr. Gustaf Edgren (Assistant Administrator, UNDP).

Members of delegations, NGOs, the press, secretariat staff and the public are invited to attend the discussion, from 1.15 p.m. to 3 p.m. in Conference Room 1.

AUTRES REUNIONS

GROUPE DES ETATS D'AMERIQUE CENTRALE

11 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE AFRICAIN DU COMITE PREPARATOIRE DU SOMMET MONDIAL POUR LE DEVELOPPEMENT SOCIAL

14 heures à 15 heures	réunion privée	Salle de conférence 3

GROUPE DE TRAVAIL DU GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77
(sur le Sommet mondial pour le développement social)

14 heures à 15 heures	réunion privée	Salle de conférence 4

GROUPE AFRICAIN : COMITE DES CANDIDATURES

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

• • •

Table ronde

Le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) organisera une table ronde *aujourd'hui* 23 août 1994 pour aider à identifier des mesures générales, concrètes et pratiques, pour promouvoir le développement social.

Le thème sera : "Pauvreté et emploi : choix concrets". Les participants seront : Mme Peggy Antrobus (DAWN), M. Robert Chambers (IDS, Sussex), M. Mahbub ul Haq (Conseil spécial auprès de l'Administrateur du PNUD), Mme Solita Monsod (Université des Philippines), M. David Turnham (OCDE) et M. Gustaf Edgren (Administrateur assistant, PNUD).

Les membres des délégations, les ONG, la presse, les fonctionnaires du Secrétariat et le public sont invités à assister à la table ronde de 13 h 15 à 15 heures dans la salle de conférence 1.

• • •

Informal discussion

The Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) will convene an informal discussion with delegates and NGOs on: Women, Food and Sustainable Agriculture, *today,* 23 August 1994 from 11.30 a.m. to 1 p.m. in Conference Room B.

FORTHCOMING MEETINGS

Wednesday, 24 August 1994

GENERAL ASSEMBLY

Forty-eighth session

		General
10 a.m.	103rd PLENARY MEETING	Assembly Hall

1. Notification by the Secretary-General under Article 12, paragraph 2, of the Charter of the United Nations: note by the Secretary-General (A/48/411/Add.3) [7].

2. Adoption of the agenda of the forty-eighth regular session of the General Assembly and organization of work: request for the reopening of the consideration of agenda item 40 (The situation in Central America: procedures for the establishment of a firm and lasting peace and progress in fashioning a region of peace, freedom, democracy and development) [8]:

   (a) Letters from the Secretary-General to the President of the General Assembly and to the President of the Security Council (A/48/928, A/48/954);

   (b) Report of the Secretary-General (A/48/985).

3. Review of the efficiency of the administrative and financial functioning of the United Nations: approval of the appointment of the Under-Secretary-General for Internal Oversight Services: note by the Secretary-General (A/48/983) [121].

4. Observer status for the Sovereign Military Order of Malta in the General Assembly: draft resolution (A/48/L.62) [180].

• • •

GENERAL ASSEMBLY

Informal open-ended consultations will take place among the members of the SIXTH COMMITTEE of the General Assembly on Wednesday, 24 August 1994 at 11 a.m. in Conference Room 6.

• • •

Débat officieux

L'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) organise un débat officieux avec les délégués et les ONG sur : Les femmes, l'alimentation et l'agriculture durable *aujourd'hui* 23 août 1994 de 11 h 30 à 13 heures dans la salle de conférence B.

REUNIONS A VENIR

Mercredi 24 août 1994

ASSEMBLEE GENERALE

Quarante-huitième session

		Salle de l'Assemblée
10 heures	103e SEANCE PLENIERE	générale

1. Communication faite par le Secrétaire général en vertu du paragraphe 2 de l'article 12 de la Charte des Nations Unies : note du Secrétaire général (A/48/411/Add.3) [7].

2. Adoption de l'ordre du jour de la quarante-huitième session ordinaire de l'Assemblée générale et organisation des travaux : demande de réouverture de l'examen du point 40 de l'ordre du jour (La situation en Amérique centrale : processus d'établissement d'une paix ferme et durable et progrès réalisés dans la structuration d'une région de paix, de liberté, de démocratie et de développement) [8] :

   a) Lettres addressées au Président de l'Assemblée générale et au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général (A/48/928, A/48/954);

   b) Rapport du Secrétaire général (A/48/1985).

3. Examen de l'efficacité du fonctionnement administratif et financier de l'Organisation des Nations Unies : approbation de la nomination d'un Secrétaire général adjoint aux services de contrôle interne : note du Secrétaire général (A/48/983) [121].

4. Attribution à l'ordre souverain et militaire de Malte au statut d'observateur auprès de l'Assemblée générale : projet de résolution (A/48/L.62) [180].

• • •

ASSEMBLEE GENERALE

Les membres de la SIXIEME COMMISSION de l'Assemblée générale tiendront des consultations officieuses à participation non limitée le mercredi 24 août 1994 à 11 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

The 76th meeting of the FIFTH COMMITTEE will be held on Thursday, 25 August 1994, at 10 a.m. in Conference Room 1 in order to consider the financing of the United Nations Assistance Mission for Rwanda (UNAMIR) (A/48/837/Add.1).

* * *

La CINQUIEME COMMISSION tiendra sa 76e séance le jeudi 25 août 1994 à 10 heures dans la salle de conférence 1 afin d'examiner le financement de la Mission des Nations Unies pour l'assistance au Rwanda (MINUAR) (A/48/837/Add.1).

* * *

INTERNATIONAL CONFERENCE ON POPULATION AND DEVELOPMENT

Pre-Conference consultations

Pre-Conference consultations will take place on 3 and 4 September 1994 at the Cairo International Conference Centre. The purpose of the consultations, which will be open to all participating States, is to reach final agreement on recommendations to be made on all procedural and organizational matters to be dealt with by the Conference at the opening meeting. The annotated provisional agenda for the Conference (A/CONF.171/1) and the organization of work, including the establishment of the main committee of the Conference (A/CONF.171/3), will be issued in the near future.

List of speakers

The list of speakers for the general debate of the Conference is open. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general debate, which is scheduled to begin on Monday, 5 September 1994, at 3 p.m., are kindly requested to contact the Office of the Secretary of the Conference (Miss E. Hardebusch, tel.: 963-5717, room S-2977A, fax: 963-5935).

* * *

CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LA POPULATION ET LE DEVELOPPEMENT

Consultations préalables à la Conférence

Des consultations préalables à la Conférence auront lieu les 3 et 4 septembre 1994 au Centre de conférence international du Caire. Les consultations, ouvertes à tous les Etats participants, auront pour but d'arriver à un accord final sur les recommandations qui seront faites sur toutes les questions de procédure et d'organisation qui seront examinées par la Conférence à l'ouverture de la réunion. L'ordre du jour provisoire annoté de la Conférence (A/CONF.171/1) et l'organisation des travaux de la grande commission de la Conférence (A/CONF.171/3) seront publiés sous peu.

Liste des orateurs

La liste des orateurs pour le débat général de la Conférence est ouverte. Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général, qui commencera le lundi 5 septembre 1994 à 15 heures, sont priées de se mettre en rapport avec le bureau de la Secrétaire de la Conférence (Mlle E. Hardebusch, tél. : 963-5717, bureau S-2977A, télécopieur : 963-5935).

* * *

The FIRST COMMITTEE of the General Assembly will reconvene its meeting at the resumed session of the forty-eighth session of the General Assembly during the second week of September (7-9 September 1994). The Committee will consider and take action on the draft resolution contained in document A/C.1/48/L.58 submitted by the Chairman under agenda item 156 entitled "Rationalization of the work and reform of the agenda of the First Committee". The exact date and time of the meeting will be announced in the *Journal* prior to that meeting.

* * *

La PREMIERE COMMISSION de l'Assemblée générale reprendra ses travaux à la reprise de la quarante-huitième session de l'Assemblée générale durant la deuxième semaine de septembre (7-9 septembre). La Commission examinera le projet de résolution figurant dans le document A/C.1/48/L.58 soumis par le Président au titre du point 156 de l'ordre du jour intitulé "Rationalisation des travaux et réforme de l'ordre du jour de la Première Commission" et se prononcera à son sujet. La date et l'heure de la séance seront annoncées dans le *Journal* avant cette séance.

• • •

The PREPARATORY COMMITTEE FOR THE 1995 CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT) will hold its third session in Geneva from 12 to 16 September 1994. The opening meeting will take place on Monday, 12 September at 10.30 a.m. at the Palais des Nations in Conference Room XIX. States Parties wishing to participate are kindly requested to provide information regarding the composition of their delegation to the Secretary of the Preparatory Committee (Room S-3140A) at Headquarters.

• • •

Le COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DE 1995 DES ETATS PARTIES AU TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES tiendra sa troisième session à Genève du 12 au 16 septembre 1994. La séance d'ouverture aura lieu le lundi 12 septembre à 10 h 30 au Palais des Nations dans la salle de conférence XIX. Les Etats parties qui souhaitent participer sont priées d'informer le Secrétaire du Comité préparatoire de la composition de leur délégation (bureau S-3140A, au Siège).

• • •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The second part of the thirty-fourth session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held at Headquarters from 29 August to 16 September 1994. The annotated agenda for the thirty-fourth session is contained in document E/AC.51/1994/1.

• • •

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La deuxième partie de la trente-neuvième session du COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION se tiendra au Siège du 29 août au 16 septembre 1994. L'ordre du jour annoté de la trente-neuvième session figure dans le document E/AC.51/1994/1.

• • •

United Nations Children's Fund

Informal consultation and pre-session briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its third regular session (3-5 October 1994) including the programme of work for 1995, will be held on Monday, 19 September 1994, from 10 a.m. to 1 p.m. at the United Nations Headquarters. The conference room will be announced at a later date. All delegations are invited to attend.

• • •

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Le Conseil d'administration de l'UNICEF tiendra des consultations officieuses ainsi qu'une réunion d'information préalable à la session le lundi 19 septembre 1994 de 10 heures à 13 heures au Siège des Nations Unies sur les questions à l'ordre du jour de sa troisième session ordinaire (3-5 octobre 1994), y compris le programme de travail pour 1995. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure. Toutes les délégations sont invitées.

• • •

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the COORDINATING BUREAU OF THE NON-ALIGNED MOVEMENT on Wednesday, 24 August 1994 at 3 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

• • •

AUTRES REUNIONS

Le BUREAU DE COORDINATION DU MOUVEMENT DES PAYS NON ALIGNES tiendra une réunion privée le mercredi 24 août 1994 à 15 heures dans la salle du Conseil de tutelle.

• • •

There will be a closed meeting of the WESTERN EUROPEAN AND OTHER STATES GROUP on Wednesday, 24 August 1994 at 3.15 p.m. in Conference Room 6.

• • •

Le GROUPE DES ETATS D'EUROPE OCCIDENTALE ET AUTRES ETATS tiendra une réunion privée le mercredi 24 août 1994 à 15 h 15 dans la salle de conférence 6.

• • •

There will be a closed meeting of the LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN STATES GROUP on Wednesday, 24 August 1994 at 3.30 p.m. in Conference Room 1.

• • •

Panel discussion

The United Nations Development Programme (UNDP) will convene panel discussions on Wednesday, 24 August 1994, for the purpose of assisting to identify pragmatic and practical policy measures for promoting social development.

The topic will be "Innovative Resource Mobilization for Social Development". Il will be chaired by Dr. Mahbub Ul Haq. The panelists will include: Mr. David Felix (Wahsington University), H.E. Mr. Rabah Hadid (Algeria), H.E. Mr. Gerhard W. Henze (Germany), Mr. Richard Jolly (UNICEF), Ms. Hazel Henderson (World Business Academy) and Ms. Inge Kaul (UNDP).

Members of delegations, NGOs, the press, secretariat staff and the public are invited to attend the discussion, from 1.15 p.m. to 3 p.m. in Conference Room 1.

• • •

Informal discussions

The Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) will convene informal discussions with delegates and NGOs on: Poverty Reduction in Rural Areas, on Thursday, 25 August 1994 from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 5; Food, Nutrition, Health and Food Security, on Friday, 26 August 1994 from 2 p.m. to 3.30 p.m. The room will be announced.

• • •

Le GROUPE DES ETATS D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES tiendra une réunion privée le mercredi 24 août 1994 à 15 h 30 dans la salle de conférence 1.

• • •

Table ronde

Le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) organisera une table ronde le mercredi 24 août 1994 pour aider à identifier des mesures générales, concrètes et pratiques, pour promouvoir le développement social.

Le thème sera : "Mobilisation des ressources pour le développement social par des moyens originaux". Elle sera présidée par M. Mahbub Ul Haq. Les participants seront : M. David Felix (Wahsington University), S.E. M. Rabah Hadid (Algérie), S.E. M. Gerhard W. Henze (Allemagne), M. Richard Jolly (UNICEF), Mme Hazel Henderson (World Business Academy) et Mme Inge Kaul (PNUD).

Les membres des délégations, les ONG, la presse, les fonctionnaires du Secrétariat et le public sont invités à assister à la table ronde de 13 h 15 à 15 heures dans la salle de conférence 1.

• • •

Débats officieux

L'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) organisera des débats officieux avec les délégués et les ONG sur : La réduction de la pauvreté dans les campagnes, le jeudi 25 août 1994 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5; L'alimentation, la nutrition, la santé et la sécurité alimentaire, le vendredi 26 août 1994 de 14 heures à 15 h 30. La salle sera annoncée.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Monday, 22 August 1994

GENERAL ASSEMBLY

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT
Second session **1st meeting**

Opening of the session

The Chairman declared the session opened and made a statement.

The Secretary-General addressed the Preparatory Committee.

Adoption of the agenda and other organizational matters [1]

The Preparatory Committee adopted its provisional agenda, as contained in document A/CONF.166/PC/14, and approved its organization of work (document A/CONF.166/PC/L.14/Rev.1).

The representative of Cuba made a statement.

The Preparatory Committee agreeed to grant observer status to the International Food Policy Research Institute and the Organization for Economic Cooperation and Development, intergovernmental organizations.

Accreditation of non-governmental organizations in accordance with the rules for their participation set out in Preparatory Committee decision 2 [2]

The Preparatory Committee decided to accredit the non-governmental organizations listed in document A/CONF/166/PC/11/Add.1 to the Summit and its preparatory process.

Status of the preparations for the World Summit for Social Development [3]

The Preparatory Committee began its consideration of the item and heard an introductory statement by the Under-Secretary-General for Policy Coordination and Sustainable Development.

The representative of Denmark made a statement.

Outcome of the World Summit for Social Development: draft declaration and draft programme of action [4]

The Preparatory Committee began its consideration of the item and heard statements by the representatives of Germany (on behalf of the European Union), Algeria (on behalf of the

Lundi 22 août 1994

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE PREPARATOIRE DU SOMMET MONDIAL POUR LE DEVELOPPEMENT SOCIAL
Deuxième session **1re séance**

Ouverture de la session

Le Président prononce l'ouverture de la session et fait une déclaration.

Le Secrétaire général prononce une allocution.

Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [1]

Le Comité préparatoire adopte son ordre du jour provisoire (A/CONF.166/PC/14) et approuve l'organisation de ses travaux (A/CONF.166/PC/L.14/Rev.1).

Le représentant de Cuba fait une déclaration.

Le Comité préparatoire décide d'accorder le statut d'observateur à l'Institut international de recherche sur les politiques alimentaires et à l'Organisation de coopération et de développement économiques, organisations intergouvernementales.

Accréditation des organisations non gouvernementales conformément aux règles régissant leur participation, énoncées dans la décision 2 du Comité préparatoire [2]

Le Comité préparatoire décide d'accréditer auprès du Sommet mondial et de son processus préparatoire les organisations non gouvernementales énumérées dans le document A/CONF/166/PC/11/Add.1.

Etat des préparatifs du Sommet mondial pour le développe-ment social [3]

Le Comité préparatoire commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du Secrétaire général adjoint à la coordination des politiques et au développement durable.

Le représentant du Danemark fait une déclaration.

Résultats du Sommet mondial pour le développement social : projet de déclaration et projet de programme d'action [4]

Le Comité préparatoire commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Allemagne (au nom de l'Union européenne), de l'Algérie (au

Group of 77 and China), India, Mexico, Slovenia, Zimbabwe, the Sudan and Peru.

Statements were also made by the observers for the Cousteau Society and the International Council on Social Welfare, non-governmental organizations.

2nd meeting

The Preparatory Committee continued its consideration of agenda item 4 and heard statements by the representatives of Sweden (also on behalf of Denmark, Finland, Iceland and Norway), the United States, Chile, Pakistan, Croatia, the Russian Federation, the Islamic Republic of Iran, Indonesia, Australia, Brazil, Jamaica, Nigeria, Japan, Kenya, the Philippines, Uganda, the Republic of Korea, Cuba, Zambia, Latvia, China, Canada, Malaysia, Uruguay, New Zealand, Poland and Bangladesh.

The observers of the Holy See and Switzerland also made statements.

Statements were made by the representatives of the IMF and WHO.

Statements were also made by the observers for the following non-governmental organizations: Netherlands Organization for International Development Cooperation (on behalf of Eurostep), American Association of Retired Persons, Association mondiale des Entrepreneurs pour le Sommet Social, Development Alternatives with Women for a New Era (DAWN), World Confederation of Labour, International Federation of Associations of the Elderly, Disabled People's International, International Federation of Social Workers, People's Alliance for Social Development, Third World Network and Philippine Rural Reconstruction Movement.

nom du Groupe des 77 et de la Chine), de l'Inde, du Mexique, de la Slovénie, du Zimbabwe, du Soudan et du Pérou.

Des déclarations sont faites également par les observateurs de la Cousteau Society et du Conseil international de l'action sociale, organisations non gouvernementales.

2e séance

Le Comité préparatoire poursuit l'examen du point 4 de l'ordre du jour en entendant des déclarations des représentants des pays ci-après : Suède (au nom également du Danemark, de la Finlande, de l'Islande et de la Norvège), Etats-Unis, Chili, Pakistan, Croatie, Fédération de Russie, République islamique d'Iran, Indonésie, Australie, Brésil, Jamaïque, Nigéria, Japon, Kenya, Philippines, Ouganda, République de Corée, Cuba, Zambie, Lettonie, Chine, Canada, Malaisie, Uruguay, Nouvelle-Zélande, Pologne et Bangladesh.

Les observateurs du Saint-Siège et de la Suisse interviennent.

Des déclarations sont faites par les représentants du FMI et de l'OMS.

Des déclarations sont faites également par les observateurs des organisations non gouvernementales ci-après : Netherlands Organization for International Development Cooperation (au nom d'Eurostep), American Association of Retired Persons, Association mondiale des Entrepreneurs pour le Sommet Social, Development Alternatives with Women for a New Era (DAWN), Confédération mondiale du travail, Fédération internationale des associations de personnes âgées, Organisation mondiale des personnes handicapées, Fédération internationale des assistants sociaux, People's Alliance for Social Development, Third World Network et Philippine Rural Reconstruction Movement.

COMMITTEE ON CONFERENCES

Substantive session 365th meeting

The substantive session of the Committee for 1994 was opened by the Chairman. The Assistant Secretary-General for Conference and Support Services made a statement. Statements were also made by the representatives of France and Egypt.

Provision of written meeting records to subsidiary organs of the General Assembly [3 (a)]

Statements were made by the representatives of Pakistan and France. The Director of the Translation and Editorial Division, the Assistant Secretary-General for Conference and

COMITE DES CONFERENCES

Session de fond 365e séance

Le Président ouvre la session de fond de 1994 du Comité. Le Sous-Secrétaire général aux services de conférence et aux services d'appui prend la parole. Des déclarations sont faites également par les représentants de la France et de l'Egypte.

Etablissement de comptes rendus des séances des organes subsidiaires de l'Assemblée générale [3 a)]

Des déclarations sont faites par les représentants du Pakistan et de la France. Le Directeur de la Division de traduction et de la rédaction, le Sous-Secrétaire général aux

Support Services and the Director of Conference Services also made statements.

Requests for exceptions to section I, paragraph 7, of General Assembly resolution 40/243 [2 (c)]

The representative of Pakistan made a statement. The Secretary of the Committee also made a statement.

The Committee thus concluded its consideration of the item.

Review of the programme performance of the United Nations for the biennium 1992-1993: section 41J, Conference services [4]

The representative of France made a statement. The Director of Conference Services also made a statement.

366th meeting

Review of the programme performance of the United Nations for the biennium 1992-1993: section 41J, Conference services [4]

The representative of the United States made a statement. A representative of the Office of Internal Oversight Services also made a statement.

The Committee thus concluded its consideration of the item.

Conference services at Vienna [2 (b) (ii)]

The representative of France made a statement. A statement was also made by the Director of the Interpretation, Meetings and Documentation Division.

The Committee thus concluded its consideration of the item.

Legal basis and experience of all subsidiary bodies that meet away from their established headquarters [2 (b) (iii)]

Statements were made by the representatives of France, Pakistan, the United States, Senegal, the Russian Federation and Chile. The Director of the Interpretation, Meetings and Documentation Division also made a statement.

The Committee thus concluded its consideration of the item.

services de conférence et aux services d'appui et le Directeur des services de conférence prennent aussi la parole.

Demandes de dérogation au paragraphe 7 de la section I de la résolution 40/243 de l'Assemblée générale [2 c)]

Le représentant du Pakistan fait une déclaration. Le Secrétaire du Comité intervient également.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

Examen de l'exécution des programmes de l'Organisation des Nations Unies pour l'exercice biennal 1992-1993 : chapitre 41J, services de conférence [4]

Le représentant de la France fait une déclaration. Le Directeur des services de conférence fait aussi une déclaration.

366e séance

Examen de l'exécution des programmes de l'Organisation des Nations Unies pour l'exercice biennal 1992-1993 : chapitre 41J, services de conférence [4]

Le représentant des Etats-Unis fait une déclaration. Le représentant du Bureau des services de contrôle interne prend également la parole.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

Services de conférence à Vienne [2 b) ii)]

Le représentant de la France fait une déclaration. Une déclaration est faite également par le Directeur de la Division de l'interprétation, des séances et de la documentation.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

Textes portant autorisation des dérogations pour tous les organes subsidiaires qui se réunissent ailleurs qu'à leur siège et pratique desdits organes [2 b) iii)]

Des déclarations sont faites par les représentants de la France, du Pakistan, des Etats-Unis, du Sénégal, de la Fédération de Russie et du Chili. Le Directeur de la Division de l'interprétation, des séances et de la documentation intervient également.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Amendments to articles 24 and 25 of the Constitution of the World Health Organization, adopted by the Thirty-ninth World Health Assembly on 12 May 1986

Acceptance: Pakistan (22 August 1994)*

European Agreement on Important International Combined Transport Lines and Related Installations (AGTC), concluded at Geneva on 1 February 1991

Approval: Czech Republic (22 August 1994)*

International Coffee Agreement, 1994, adopted by the International Coffee Council on 30 March 1994

Signature: Cuba (22 August 1994)

Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on their Destruction, opened for signature at Paris on 13 January 1993

Ratification: Sri Lanka (19 August 1994)*

United Nations Framework Convention on Climate Change, concluded at New York on 9 May 1992

Ratification: Uruguay (18 August 1994)*

Convention on Biological Diversity, opened for signature at Rio de Janeiro on 5 June 1992

Ratification: Austria (18 August 1994)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Amendements aux articles 24 et 25 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé, adoptés par la Trente-neuvième Assemblée mondiale de la santé le 12 mai 1986

Acceptation : Pakistan (22 août 1994*)

Accord européen sur les grandes lignes de transport international combiné et les installations connexes (AGTC), conclu à Genève le 1er février 1991

Approbation : République tchèque (22 août 1994*)

Accord international de 1994 sur le café, adopté par le Conseil international du café le 30 mars 1994

Signature : Cuba (22 août 1994)

Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction, ouverte à la signature à Paris le 13 janvier 1993

Ratification : Sri Lanka (19 août 1994*)

Convention-cadre des Nations Unies sur les changements climatiques, conclue à New York le 9 mai 1992

Ratification : Uruguay (18 août 1994*)

Convention sur la diversité biologique, ouverte à la signature à Rio de Janeiro le 5 juin 1992

Ratification : Autriche (18 août 1994*)

* Date de réception des documents pertinents.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

94-32945